



Publication: Radio Jai 96.3 (online)

Date: 02.04.2020

1/4

RADIOJAI 96.3
LA RADIO JUDIA DE LATINOAMERICA

COMUNITARIAS

Carta abierta de los principales rabinos del mundo para un Shabat Hagadol

POR REDACCIÓN RADIO JAI - HACE 15 HORAS - EN COMUNITARIAS

Shabat Hagadol

Watch later Share

COMUNÍCATE CON ALGUIEN QUE ESTÉ SÓLO ANTES DE SHABAT

Este Shabat, el Shabat anterior a Pesaj, se llama *Shabat Hagadol*, "el gran Shabat".

Se celebró por primera vez en el nacimiento del pueblo judío, momentos antes del amanecer de nuestra liberación de la esclavitud egipcia.





Publication: Radio Jai 96.3 (online)

Date: 02.04.2020

2/4

RADIOJAI 96.3
LA RADIO JUDIA DE LATINOAMERICA

Cada familia judía, sola en sus hogares en Egipto, estaba sentada anticipando con fervor el sueño unido de su redención y conversión en nación.

Tres mil trescientos treinta y dos años más tarde, este Shabat HaGadol (Gran Shabat), también estaremos sentados aislados en nuestras casas, nuevamente unidos en nuestras plegarias fervientes por el alivio de esta pandemia global que ha sacudido a nuestro mundo.

Hacemos un llamado a los judíos del mundo entero a que se adhieran con total compromiso, a los protocolos de salud y seguridad establecidos por cada país.

Hacemos un llamado a los judíos del mundo entero a llevar adelante este Shabat Hagadol como un Shabat de bondad, un Shabat de plegarias y un Shabat de conexión con lo Di-vino, aprovechando el poder transformador de Shabat.

Convocamos a todos los judíos en cada rincón del planeta, a:

1.

Llamar o enviar mensaje uno al otro con palabras de aliento antes de Shabat. En esta gesta global heroica por protegernos mutuamente, nos encontramos separados físicamente uno del otro. Tantos de nosotros estamos totalmente solos. Llama o envía mensaje a alguien de quien sabes que está solo y en dificultad para desearle Shabat Shalom y ofrecerle palabras de apoyo y ánimo. Hay tanto que no podemos hacer en estas circunstancias – pero no subestimemos el poder que poseemos de levantar, alentar y apoyar uno al otro.

Rezar uno por el otro antes de encender las velas

Mientras la devastación del COVID-19 atraviesa el mundo, tantos de nosotros necesitamos los rezos de los demás. Clamemos ante nuestro Padre en el Cielo





Publication: Radio Jai 96.3 (online)

Date: 02.04.2020

3/4

RADIOJAI 96.3
LA RADIO JUDIA DE LATINOAMERICA

juntos — uno por el otro. Visita www.keepingittogether.world/spanish para agregar un nombre o descargar la lista.

Keep this Shabat together

Traigamos juntos a este Shabat a nuestros hogares y aprovechemos su poder infinitamente vigorizante. Conectémonos con su luz y su amor, y desconectémonos del continuo ciclo de noticieros durante 25 horas preciosas. Llenemos juntos nuestras casas con la radiante luz de las velas. Proclamemos la Soberanía Absoluta del Creador sobre el mundo, sintiendo Su abrazo afectuoso, mientras recitamos el Kidush juntos. Preparemos y cocinemos antes del Shabat, guardemos las llaves de los automóviles vistiéndonos acorde a la ocasión, apagando todo lo electrónico, para comer cantar, rezar, esperanzarnos y soñar juntos.

Este es el momento para convocarnos a la unidad. Este es el momento para estar juntos, para dar la bienvenida al Shabat juntos. Como un pueblo con un solo corazón.

Que nos reencontremos y hallemos consuelo y fuerza en el Shabat.

Que se convierta éste en un Shabat HaGadol, un Gran Shabat, en todo el sentido de la palabra.

Y que Di-s traiga salud y curación a Su mundo.

Gran Rabino de Israel, Rab David Lau

Gran Rabino de Israel, Rab Yizchak Yosef

Gran Rabino de Francia, Rab Haïm Korsia

Gran Rabino de Rusia, Rab Berel Lazar

Gran Rabino de Moscú y Presidente de la Conferencia de Rabinos Europeos,

Rab Pinchas Goldschmidt





Publication: Radio Jai 96.3 (online)
Date: 02.04.2020
4/4

RADIOJAI 96.3
LA RADIO JUDIA DE LATINOAMERICA

Gran Rabino de Reino Unido, Rab Ephraim Mirvis
Gran Rabino de Argentina, Rab Gabriel Davidovich
Gran Rabino de Argentina – Rab Yosef Chehebar
Gran Rabino de Bruselas, Rab Albert Guigui
Gran Rabino de Roma, Rab Dr Riccardo Di Segni
Gran Rabino de Sudáfrica, Rab Dr Warren Goldstein

Nissan de 5780
Abri 4 de 2020

Carta abierta de los Rabanim haTashvins

Este Shabat, el Shabat previo a Pesaj, se denominará Shabat haGadol, el gran Shabat. Se celebró por primera vez en el nacimiento del pueblo judío, momentos antes del amanecer de nuestra liberación de la esclavitud egipcia.

Cada familia judía, solo en sus hogares en Egipto, estaba sentada anticipando con fervor el sueño soñado de su redención y conversión en nación.

3.332 años más tarde, este Shabat haGadol (Gran Shabat) también estaremos sentados unidos en nuestras casas, nuevamente: unidos en nuestras plegarias fervientes por el alivio de esta pandemia global que ha sacudido a nuestro mundo.

Hacemos un llamado a los judíos del mundo entero a llevar adelante este Shabat HaGadol (Gran Shabat) como un Shabat de bondad, un Shabat de plegarias y un Shabat de consuelo con lo Divino y aprovechando el poder transformador de Shabat.

Convocamos a todos los judíos en cada rincón del planeta, a:

Llamar o enviar mensaje uno al otro con palabras de aliento antes de Shabat:
En esta gesta global heroica por protegernos mutuamente, nos encontramos separados físicamente uno del otro. Tanto de nosotros estamos totalmente solos. Llama o envía mensaje a alguien de quien sabes que está solo y en dificultad para desearle Shabat Shalom y ofrecerle palabras de apoyo y ánimo. Hay tanto que no podemos hacer en estas circunstancias – pero no subestimemos el poder que poseemos de levantar, alentar y apoyar uno al otro.

Recar uno por el otro antes de encender las velas:
Mientras la devastación del COVID-19 atraviesa el mundo, tantos de nosotros necesitamos los unos de los demás. Clamemos ante nuestro Padre en el Cielo juntos – uno por el otro.

Keep this Shabat together:
Traigamos juntos a este Shabat a nuestros hogares y aprovechemos su poder infinitamente vigorizante. Conectémonos con su luz y su amor, y desconectémonos del continuo ciclo de justicia ciego durante 24 horas precisas. Liberemos juntos nuestras casas con la radiante luz de las velas. Proclamemos la Soberanía Absoluta del Creador sobre el mundo, sintiendo su abrumador afecto, mientras declamamos el Kaddish juntos. Prepáremos y cocinemos antes del Shabat, guardemos las Breads de las minutasiones vitales que accede a la ocasión, apagando todo lo electrónico, para comer, cantar, reír, especularnos y soñar juntos.

Este es el momento para convocarnos a la unidad.

Este es el momento para estar juntos, para dar la bienvenida al Shabat juntos. Como un pueblo con un solo corazón.

Que nos reencontremos y hallemos consuelo y fuerza en el Shabat.
Que se convierta éste en un Shabat haGadol, un Gran Shabat, en todo el sentido de la palabra.
Y que D'ya traiga salud y curación a Su mundo.

 Rab David Lau Gran Rabino de Israel	 Rab Yisroel Meir Goren Gran Rabino de Israel	 Rab Bened Luter Gran Rabino de Rusia	 Rab Pinchas Goldschmidt Gran Rabino de Hungría y Presidente de la Conferencia de Rabinos Europeos
 Rab Dr Warren Goldstein Gran Rabino de Sudáfrica	 Rab Haim Kania Gran Rabino de Francia	 Rab Ephraim Mirvis Gran Rabino de Reino Unido	
 Rab Dr Riccardo Di Segni Gran Rabino de Roma	 Rab Gabriel Davidovich Gran Rabino de Argentina	 Rab Yosef Chehebar Gran Rabino de Argentina	 Rab Albert Guigui Gran Rabino de Bruselas

www.KeepingItTogether.world #KeepingItTogether

<https://www.radiojai.com/index.php/2020/04/02/48885/carta-abierta-de-los-principales-rabinos-del-mundo-para-un-shabat-hagadol/>

